

Číslo zmluvy kupujúceho:

6600002156

KÚPNA ZMLUVA
na dodávku hnedého energetického uhlia
uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúcim:

obchodné meno: **CARBOUNION BOHEMIA, spol. s r.o.**
so sídlom: Václavské náměstí 846/1, 110 00 Praha 1, Česká republika
IČO: 25692917 | DIČ: CZ25692917 | IČ DPH: CZ25692917 |

zapísaná v: Obchodnom registri Městského soudu v Prahe, v oddiele: C, vo vložke č.: 61715
v mene spoločnosti koná: Ing. Hana Šléglová, prokuristka

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúcim:

obchodné meno: **MH Teplárenský holding, a.s.**
so sídlom: Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
IČO: 36 211 541 | DIČ: 2020048580 | IČ DPH: SK2020048580 |

zapísaná v: Obchodnom registri Mestského soudu Bratislava III, v oddiele: Sa, vo vložke č.: 7386/B

v mene spoločnosti koná: Ing. Miroslav Kavul'a, predseda predstavenstva
Ing. Martin Húska, člen predstavenstva

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci spoločne ďalej len „zmluvné strany“, jednotlivo len „zmluvná strana“)

nasledovne:

PREAMBULA A ÚČEL ZMLUVY

Keďže

- (i) kupujúci mal (okrem iného aj pre rok 2024) uzatvorené zmluvy o dodávke hnedého energetického uhlia (pre závod Žilina) so spoločnosťami CARBOUNION

BOHEMIA, spol. s r.o., IČO: 25692917, Václavské náměstí 846/1, 110 00 Praha, Česká republika (teda s predávajúcim) ako aj so spoločnosťou Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., IČO: 26348349, Sokolov, Staré náměstí 69, 356 01 Sokolov, pričom tieto dlhodobé kontrakty boli uzatvorené na dobu určitú do 31.12.2024,

- (ii) z dôvodu ukončenia platnosti uvedených kontraktov, je pre závod Žilina aktuálne potrebné zabezpečiť obstaranie a zakontrahovanie dodávok hnedého energetického uhlia (ďalej len „EU“) aj na obdobie 2025 v objeme 70.000 t (s toleranciou +/- 5%)

pričom

- (iii) predávajúci disponuje dostatočnými kapacitami na dodávku EU s tým, že predávajúci osobitne garantuje cenu EU počas celého obdobia trvania tejto zmluvy

dohodli sa zmluvné strany

- (iv) na uzatvorení tejto zmluvy ako aj na vymedzení účelu zmluvy, ktorý bude jej základným interpretačným pravidlom.

Účelom zmluvy je potvrdiť záujem zmluvných strán vyplývajúci z preambuly zmluvy záväzkom oboch zmluvných partnerov, ktorý bez ohľadu na akékoľvek zmeny vrátane zmien v relevantnom podnikateľskom prostredí ako aj normatívnych úprav garantuje istotu naplnenia zmluvných záväzkov.

Účelom zmluvy súčasne je taká úprava záväzkov, ktorá zabezpečuje primeranú ekonomickú efektívnosť vzájomnej spolupráce dohodnutým odberom EU po dobu trvania zmluvy, s riadnym zabezpečením uvedenej efektívnosti dohodou o cene, ktorou je predávajúci viazaný, a to bez ohľadu na prípadnú existenciu energetickej krízy. V uvedenej súvislosti preto predávajúci výslovne potvrdzuje a ubezpečuje kupujúceho, že **kúpna cena je nemenná počas celej existencie zmluvného vzťahu, a garancia jej výšky je záväzkom predávajúceho.** Ustanovenie predošlej vety o nemennosti ceny samozrejme nemá nijaký vplyv na uplatnenie prípadných nárokov kupujúceho na zľavu z kúpnej ceny.

Takto vymedzený účel zmluvy je záväzným interpretačným kritériom všetkých ustanovení v zmluve obsiahnutých ako aj tých, ktoré vzniknú na jej základe. Žiadne takéto ustanovenie nemôže byť vykladané v rozpore s účelom zmluvy.

Zmluvné strany navzájom dohodou vylučujú z aplikácie na túto zmluvu všetky dispozitívne ustanovenia najmä Obchodného zákonníka, ako aj akýchkoľvek zákonov, ktoré sú v rozpore s uvedeným účelom zmluvy, resp. preambulou. Výnimky z vylúčenia aplikácie dispozitívnych ustanovení môže ustanoviť jedine táto zmluva.

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu EU typu hp1 z produkcie výrobcu Severočeské doly, a.s., ktoré bude kupujúci využívať ako zdroj energie, bližšie špecifikované v odseku 1.2 tohto článku zmluvy, a to v množstve a lehotách uvedených v odseku 1.3 tohto článku zmluvy a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k EU a záväzok kupujúceho EU spĺňať podmienky vyplývajúce z tejto zmluvy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu podľa článku 2 tejto zmluvy.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že EU bude spĺňať nasledovné kvalitatívne ukazovatele (v priemere za celé dodané množstvo):

Označenie	Názov kvalitatívneho ukazovateľa	Jednotka	Hodnota
Q _i ^r	Výhrevnosť	[GJ/t]	17,3
A ^d	Obsah popola	[%]	13,1
S ^r	Obsah síry	[%]	0,8
W _{rt}	Obsah vody	[%]	29,0
-	Zrnitosť	[mm]	0 - 10
-	Nadsitnatosť	[%]	12
H _{daf}	Vodík v horľavine	[%]	5,8
C _d	Obsah uhlíku v suchom stave	[%]	64
Hardgr.	Meliteľnosť	[-]	37,81
Tavitelnosť popola v oxidačnej atmosfére			
DT teplota deformácie °C	ST teplota mäknutia °C	HT teplota tavenia °C	DT teplota tečenia °C
1072	> 1500	> 1500	> 1500

Na základe tejto zmluvy uskutočňované dodávky EU nesmú obsahovať žiadne cudzie predmety, najmä kamene, drevo, železo, sklo, železobetón, plasty; dodávky EU ďalej nesmú obsahovať veľké kusy uhlia, ktoré prekračujú dohodnutú zrornosť alebo obmedzujú plynulosť vykládky EU na zariadeniach kupujúceho (ďalej len „**cudzie predmety**“).

- 1.3. Predmetom tejto zmluvy je dodávka EU v období od účinnosti tejto zmluvy do 31. decembra 2025, v celkovom množstve 70 000 t (slovom: sedemdesiatisíc ton), s toleranciou +/- 5 %, a to podľa zmluvnými stranami dohodnutého harmonogramu dodávok EU (ďalej len „**harmonogram**“):

Harmonogram na rok 2025

Mesiac	Harmonogram zmluvného množstva (t)	Tolerancia počítaná z množstva dodávky v príslušnom kalendárnom mesiaci*
Január	0	-
február	9 000	+/- 15 %
Marec	23 000	+/- 15 %
Apríl	23 000	+/- 15 %
Máj	15 000	+/- 15 %
Jún	0	-
Júl	0	-
August	0	-
september	0	-
október	0	-
november	0	-
december	0	-

* dodržanie celkovej tolerancie +/- 5 % týmto nie je dotknuté

Začatie plnenia pred dňom účinnosti tejto zmluvy je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase zo strany kupujúceho. Dodávky EU nad mesačné množstvo v zmysle harmonogramu (po zohľadnení tolerancie) je možné uskutočniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase kupujúceho. Kupujúci nie je povinný takýto súhlas vydať, a súčasne nie je povinný takúto dodávku EU nad mesačné množstvo v zmysle harmonogramu prevziať, pričom prípadné náklady za preстоje a pobyty odmietnutých vlakových súprav v tomto prípade znáša predávajúci.

Zmluvné strany sa dohodli, že v období od 1. júna 2025 do 30. septembra 2025 sa nebudú dodávky EU uskutočňovať. Dodanie EU zo strany predávajúceho v týchto mesiacoch je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase zo strany kupujúceho. V prípade výpadku na strane predávajúceho alebo kupujúceho bude množstvo nedodané do 31. mája 2025 nahradené v októbri 2025 po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán v maximálnom objeme 10 tis. t (+/- 15 %).

Za kupujúceho je súhlasy v zmysle vyššie uvedených ustanovení tohto odseku oprávnený udeliť špecialista energetickej efektívnosti závodu Žilina alebo iná osoba, ktorú kupujúci oznámi dostatočne vopred predávajúcemu.

- 1.4. Množstvo EU prípadne dodané predávajúcim nad príslušné množstvo dodávok EU v zmysle harmonogramu v danom kalendárnom mesiaci (po zohľadnení mesačnej tolerancie), ak ho kupujúci prevezme, sa započíta na plnenie EU v najbližšom kalendárnom mesiaci, v ktorom majú byť dodávky EU realizované. Pokiaľ budú

aplikovateľné predchádzajúce ustanovenia tohto odseku zmluvy, splnením povinnosti predávajúceho dodať kupujúcemu celkové množstvo EU so zohľadnením touto zmluvou určenej tolerancie zaniká povinnosť predávajúceho dodržať množstvo EU zodpovedajúce príslušným a nasledujúcim mesačným dodávkam EU.

2. KÚPNA CENA

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, na kúpnej cene za dodanie EU pri dodržaní dohodnutých kvalitatívnych parametrov EU vyplývajúcich z tejto zmluvy v roku 2025 vo výške 98,00 €/t (slovom: deväťdesiatosem eur a nula eurocentov za jednu tonu), pričom kupujúci zaplatí kúpnu cenu za skutočne dodané množstvo EU.

Kúpna cena je bez dane z pridanej hodnoty, ktorú kupujúci odvedie za predávajúceho podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti ("reverse charge"; plnenie je oslobodené od dane podľa zákona č. 235/2004 Sb. a čl.196 Smernice Rady 2006/112/ES). Kúpna cena je aj bez spotrebnej dane (kupujúci je oslobodený od platenia spotrebnej dane z uhlia).

- 2.2 Kúpna cena zahŕňa všetky náklady predávajúceho spojené s dodávkou EU podľa tejto zmluvy do miesta dodania (určenia) EU podľa článku 4 odsek 4.1 tejto zmluvy až do prevzatia EU kupujúcim. Zmluvnými stranami je dohodnutá dodacia doložka DDP podľa Incoterms® 2020 (článok 4 odsek 4.1 tejto zmluvy); pre odstránenie pochybností sa uvádza, že dodacia doložka slúži ako výkladové pravidlo vo vzťahu k príslušným ustanoveniam tejto zmluvy.
- 2.3 Na základe dohody zmluvných strán **kúpnu cenu nie je možné navýšiť ani v prípade energetickej krízy**, resp. v prípade akéhokoľvek výpadku uhlia na trhoch, a teda predávajúci je viazaný cenou po celú dobu trvania zmluvy.

3. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Predávajúci je oprávnený vystaviť príslušnú faktúru po riadnom vykonaní čiastkovej dodávky EU kupujúcemu, a to za každých 10 kalendárnych dní, v ktorej sa dodávky EU uskutočnili. Kúpna cena podľa článku 2 tejto zmluvy je splatná spôsobom uvedeným vo faktúre, v lehote 30 dní odo dňa doručenia predmetnej faktúry kupujúcemu.
- 3.2 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, interné číslo (ďalej len „**číslo objednávky**“) oznámené predávajúcemu kupujúcim po uzatvorení tejto zmluvy a jej prílohou musia byť tieto doklady:
- a) dodací list na príslušnú dodávku EU potvrdený kupujúcim,
 - b) originál kontrolného osvedčenia podľa článku 5 odsek 5.3 tejto zmluvy,
 - c) protokol o hmotnostiach dodávky EU podľa článku 5 odsek 5.2 tejto zmluvy,
 - d) súpis vagónov potvrdený kupujúcim.

- 3.3 Na základe dohody zmluvných strán bude predávajúci faktúry vystavovať v elektronickej podobe vo formáte „.pdf“ a zasielať na e-mailovú adresu kupujúceho: _____ z e-mailovej adresy predávajúceho _____.
- . Elektronická faktúra je vystavená v zmysle zákona § 71 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v listinnej forme a teda že predávajúci nie je povinný kupujúcemu posilať faktúry v listinnej forme. Zmenu e-mailovej adresy na doručovanie elektronických faktúr oznámi predávajúci alebo kupujúci e-mailom na komunikačnú e-mailovú adresu druhej zmluvnej strane.
- 3.4 V prípade námietok kupujúceho voči správnosti vystavenej faktúry je kupujúci oprávnený faktúru, ktorá:
- a) má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného predmetu, množstva alebo ceny a/alebo neobsahuje číslo objednávky kupujúceho a/alebo k nej neboli priložené požadované doklady a/alebo
 - b) nespĺňa formálne náležitosti podľa zákona o DPH,
- do 5 pracovných dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu vrátiť predávajúcemu spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom predávajúci je povinný buď chybnú faktúru opraviť a doručiť kupujúcemu takto riadne opravenú faktúru alebo vyhotoviť nový účtovný doklad – faktúru, ktorá dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry.
- V prípade oprávnených námietok kupujúceho podľa tohto odseku lehota splatnosti neplynie a lehota splatnosti faktúry začne plynúť až od doručenia riadne opravenej faktúry, resp. riadnej faktúry kupujúcemu.
- 3.5 V prípade reklamácie väd dodávky EU až do vyriešenia reklamácie pre zmluvné strany záväzným spôsobom (právoplatné ukončenie reklamačného konania) kupujúci nie je v omeškaní s úhradou kúpnej ceny za reklamovanú dodávku EU alebo akúkoľvek jej časť.
- 3.6 V prípade omeškania kupujúceho s platením kúpnej ceny za riadne dodané EU si zmluvné strany dohodli úroky z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy, s ktorej zaplacením je kupujúci v omeškaní, za každý deň omeškania.
- 3.7 Postúpenie pohľadávky na zaplatenie kúpnej ceny za EU vrátane jej príslušenstva predávajúcim je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho.
- 3.8 Kupujúci je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke predávajúceho všetky svoje prípadné pohľadávky voči predávajúcemu, vrátane svojich nesplatených pohľadávok voči splatným pohľadávkam predávajúceho.

- 3.9 Predávajúci sa zaväzuje zaplatiť všetky peňažné nároky kupujúceho vyplývajúce z tejto zmluvy spôsobom uvedeným vo faktúre alebo výzve kupujúceho v lehote 30 dní od jej doručenia predávajúcemu.

4. DODACIE PODMIENKY

- 4.1 Miestom dodania (určenia) EU podľa tejto zmluvy je vlastná vlečka kupujúceho, v závode Žilina, MH Teplárenský holding, a.s., Košická cesta 11, 011 87 Žilina. Dodacia podmienka (doložka) je DDP vlastná vlečka kupujúceho v závode Žilina (Incoterms® 2020).
- 4.2 Dodávky EU musia byť realizované vagónmi typu WAP/FALLS vlakovej súpravy (ďalej len „vagón“). Minimálne množstvo ucelenej dodávky EU je 900 t, odporúčané množstvo ucelenej dodávky je 1 500 t na jednu vlakovú súpravu. Z kapacitných dôvodov na strane kupujúceho nie je možné prijať viac ako 30 vagónov vlakovej súpravy v rámci jednej ucelenej dodávky. Zníženie minimálneho množstva ucelenej dodávky EU pod hranicu 900 t je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho, pričom predávajúci musí písomne požiadať o takýto súhlas najneskôr 24 hodín pred predpokladaným vypravením vlakovej súpravy z miesta odoslania (pred odoslaním EU), a to e-mailom, zaslaným na e-mailovú adresu _____, pričom kupujúci nie je povinný takýto súhlas udeliť.
- 4.3 Pokiaľ nebude zmluvnými stranami písomne dohodnuté niečo iné, je predávajúci povinný uskutočňovať dodávanie EU tak, aby nedošlo k prekročeniu maximálneho počtu vlakových súprav v jeden deň, ako aj v období plávajúceho týždňa. Maximálny počet vlakových súprav na jeden deň predstavuje jednu vlakovú súpravu a na plávajúci týždeň 7 vlakových súprav. Pod pojmom plávajúci týždeň sa pre účely tejto zmluvy rozumie vždy po sebe nasledujúcich 7 kalendárnych dní.
- 4.4 Jednotlivé dodávky EU podľa článku 1 odsek 1.3 tejto zmluvy budú realizované samovysypnými vagónmi s postrannými klapkami, tvoriacimi ucelené vlakové súpravy; použitý typ vagónov musí byť v súlade s touto zmluvou, inak je kupujúci oprávnený príslušnú vlakovú súpravu odmietnuť. Predávajúci nesmie realizovať prepravu EU vagónmi s plachtami. Predávajúci je povinný zabezpečiť označenie každého jednotlivého vagóna vagónovou nálepkou s identifikáciou predávajúceho v kolónke stanica rozptylu.
- 4.5 Predávajúci je povinný písomne informovať kupujúceho najneskôr jeden pracovný deň po nakládke príslušnej vlakovej súpravy elektronicky, na e-mailovej adrese: _____ (ďalej len „avízo o dodávke“)
- a) o hmotnosti dodávky EU,
 - b) v prípade prvej dodávky EU a pri každej zmene bane aj o špecifikácii bane pôvodu dodávaného EU,
 - c) o súpise jednotlivých vagónov ucelenej vlakovej súpravy (na miesto dodania (určenia) EU).

Ak predávajúci nesplní túto povinnosť, kupujúci je oprávnený odmietnuť prijatie dodávky EU a predávajúci bude povinný nahradiť kupujúcemu aj prípadné náklady na prepravné a pobyty a preстоje vagónov v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných spoločnosťou vykonávajúcou železničnú prepravu, ak ich táto spoločnosť voči kupujúcemu uplatní.

- 4.6 Kupujúci je povinný prevziať dodávku EU riadne a včas realizovanú v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a potvrdiť prevzatie jednotlivej dodávky EU na dodacom liste vyhotovenom na základe protokolu o hmotnostiach podľa článku 5 odsek 5.2 tejto zmluvy. Za kupujúceho je oprávnený dodací list potvrdiť a podpísať manažér energetickej efektívnosti alebo jeho zastupujúca osoba v zmysle vnútorných pokynov kupujúceho.
- 4.7 Nebezpečenstvo škody na EU a vlastnícke právo k EU prechádza z predávajúceho na kupujúceho momentom skutočného prevzatia dodávky EU alebo jej časti kupujúcim v mieste dodania (určenia) EU podľa odseku 4.1 tohto článku zmluvy, t. j. potvrdením dodacieho listu kupujúcim. Dodací list bude potvrdený v momente ukončenia vykládky ucelenej dodávky EU, čiže po vyložení posledného vagónu vlakovú súpravu.
- 4.8 V prípade pristavenia vagónov s EU na vlastnú vlečku kupujúceho (na miesto dodania (určenia) EU) po 18.00 hod. sa má za to, že dňom uskutočnenia dodávky EU je najskôr kalendárny deň nasledujúci po dni pristavenia vagónov na vlastnú vlečku kupujúceho (na miesto dodania (určenia) EU). Za uskutočnenie dodávky EU sa bude považovať deň prevzatia celej dodávky EU kupujúcim v súlade s ustanoveniami prvej vety tohto odseku.
- 4.9 Ak dôjde k omeškaniu vykládky a k predĺženiu pobytu vagónov v mieste dodania (určenia) EU z dôvodu, že bude potrebné dodávku EU rozmrazovať v zariadeniach kupujúceho, alebo dôjde k omeškaniu vykládky z dôvodu vadnej dodávky, resp. sa dodávka zdrží v stanici z dôvodu nutnosti vydať súhlas s prijatím dodávky v zmysle článku 5 odsek 5.15 tejto zmluvy, predávajúci bude znášať zvýšené náklady na vykládku, vrátane poplatkov za pobyty a preстоje (aj v stanici) vagónov v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných spoločnosťou vykonávajúcou železničnú prepravu, ak ich táto spoločnosť voči kupujúcemu uplatní, a v prípade poškodenia zariadení kupujúceho z dôvodu vadnej dodávky aj vrátane nákladov za ostatné súpravy čakajúce na vykládku, ktorých pristavenie alebo vykládka bola odložená z dôvodu poškodenia zariadení kupujúceho, s výnimkou prípadov, keď dôjde k nepredvídaným udalostiam na strane kupujúceho nespôsobených vadnou dodávkou EU, najmä k poruchám na zariadeniach slúžiacich na vykládku uhlia. Ustanovenie odseku 4.6 tohto článku zmluvy tým nie je dotknuté. Predávajúci berie na vedomie, že kupujúci je schopný na vlastnú vlečku prijať len jednu ucelenú vlakovú súpravu na vykládku počas jednej obsluhy. V prípade súbežného príchodu viacerých ucelených vlakových súprav do stanice Žilina, ktorým sa rozumie taký príchod vlakových súprav, ktorý neumožňuje dodržanie podmienok vyplývajúcich z odseku 4.3 tohto článku zmluvy, predávajúci bude znášať poplatky za preстоje vagónov v stanici u vlakových súprav, ktoré boli do stanice Žilina pristavené súbežne s vlakovou súpravou, ktorú kupujúci prijal na vykládku, v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných spoločnosťou vykonávajúcou železničnú prepravu, ak ich táto spoločnosť voči kupujúcemu uplatní.

5. KONTROLA PLNENIA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 5.1 **Úvodné ustanovenia.** Za účelom riadnej realizácie kontroly súladu jednotlivých dodávok EU s podmienkami vyplývajúcimi z tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na spôsobe zisťovania kvality dodávok EU, na spôsobe zisťovania hmotnosti dodávok EU a na spôsobe zisťovania prítomnosti cudzích predmetov v jednotlivých dodávkach EU, pričom na základe dohody zmluvných strán sú zistenia realizované spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy a z nich vyplývajúce nároky podľa tejto zmluvy pre zmluvné strany záväzne určené.
- 5.2 **Zisťovanie hmotnosti dodávok EU.** Množstvo EU sa určí na úradne certifikovanej dynamickej koľajovej váhe s platným kalibračným osvedčením spĺňajúcim kalibračné podmienky v zmysle platných právnych predpisov. Meranie množstva jednotlivej čiastkovej dodávky EU vykoná predávajúci. Predávajúci vykoná zisťovanie hmotnosti dodávok EU na certifikovanej dynamickej koľajovej váhe (určené meradlo) pri nakládke EU. Zisťovanie hmotnosti sa uskutočňuje pre každý vagón vlakovkej súpravy samostatne. Výstupom zo zisťovania hmotnosti dodávok EU je protokol o hmotnostiach (tara, brutto a netto) jednotlivých vagónov vlakovkej súpravy (ďalej tiež ako „**vážny protokol**“). Takto zistená hmotnosť celej dodávky EU (ďalej len „**zistená hmotnosť**“) sa pre zmluvné strany považuje za záväznú; tým nie je dotknutá zodpovednosť predávajúceho za riadne dodanie EU podľa tejto zmluvy. V prípade nemožnosti zisťovania hmotnosti dodávok EU na váhe predávajúceho predávajúci zabezpečí na vlastné náklady zistenie hmotnosti dodávky EU na váhe (určené meradlo) dopravcu. V tomto prípade sa pre zmluvné strany stáva záväznou takto zistená hmotnosť. Na základe písomnej žiadosti kupujúceho doručenej predávajúcemu e-mailom na _____, je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu predložiť kupujúcemu doklad preukazujúci platné kalibračné osvedčenie dynamickej koľajovej váhy použitej pri vážení EU.
- 5.3 **Zisťovanie kvality dodávok EU.** Kvalita v zmysle tejto zmluvy dodaného EU sa vyhodnocuje vo vzťahu k dodržaniu hodnôt kvalitatívnych ukazovateľov uvedených v článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy (ďalej tiež ako „**parameter**“). Predávajúci je povinný zabezpečiť zistenie parametrov každej dodávky EU, a to akreditovaným laboratóriom pri dodržaní odborného odobratia vzoriek z príslušnej dodávky EU v súlade s príslušnými postupmi upravujúcimi takýto odber (najmä príslušné technické normy, vrátane ich odporúčacích ustanovení) a doručiť kupujúcemu kontrolné odsvedčenie o kvalite dodávky EU v rozsahu parametrov podľa článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy. Akreditáciu laboratória vykonávajúceho analýzy kvalitatívnych parametrov EU je predávajúci povinný na žiadosť kupujúceho preukázať, a to do 3 dní od doručenia žiadosti. Pokiaľ sa neuskutoční analýza vzoriek podľa odseku 5.5 tohto článku zmluvy, budú výsledky osvedčené kontrolným osvedčením podľa tohto odseku pre zmluvné strany záväzné.
- 5.4 **Vzorkovanie.** Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kupujúci má právo uskutočniť zisťovanie kvality dodávok EU, pričom takéto zisťovanie musí byť uskutočnené s využitím tretej osoby oprávnenej na uskutočňovanie kontroly (ďalej aj len „**nezávislá osoba**“), a to na základe zmluvy o kontrolnej činnosti uzatvorenej s kupujúcim ako objednávateľom kontroly. Vzhľadom k skutočnosti, že kupujúci nedisponuje zariadením na automatický odber vzoriek, dohodli sa zmluvné strany na postupe pri zabezpečovaní vzoriek pre

získovanie kvality dodávok EU tak, ako to vyplýva z tohto odseku. Nezávislá osoba vykoná vzorkovanie pred vykládkou EU na skládku EU kupujúceho alebo počas vykládky EU na skládku EU kupujúceho, a to podľa rozhodnutia kupujúceho. Vzorkovanie pred vykládkou EU na skládku EU kupujúceho sa uskutoční tak, že nezávislá osoba odoberie z každého jednotlivého vagóna danej dodávky EU vzorku a odoberaté vzorky zmieša a rozdelí na štyri homogenizované vzorky. Vzorkovanie počas vykládky EU na skládku EU kupujúceho nezávislá osoba uskutoční tak, že v priestoroch skládky EU kupujúceho odoberie po vykládke najmenej ôsmich vagónov zo všetkých kôp EU pod výsypkami (pričom sa pri vykládke musia vytvoriť najmenej tri kopy) vzorky z rôznych miest každej kopy a odoberaté vzorky zmieša a rozdelí na štyri homogenizované vzorky. Na základe dohody zmluvných strán sa má za to, že takto odoberatá vzorka sa považuje za reprezentatívnu vzorku celej dodávky EU a že zistenia vzťahujúce sa na takto odoberatú vzorku sa v plnom rozsahu vzťahujú na celú dodávku EU. V prípade vzorkovania a analýzy sa štyri vzorky rozdelia takto: jedna vzorka pre predávajúceho, dve vzorky pre kupujúceho (z toho jedna na vlastnú analýzu kupujúceho a jedna na kontrolnú analýzu) a jedna vzorka pre nezávislú osobu na prvotnú analýzu. Vzorky musia byť zabezpečené proti otvoreniu plombou nezávislej osoby, označené štítkom s označením dátumu a času odberu vzorky dodávky EU, a musia byť podpísané zúčastnenými osobami, ako aj nezávislou osobou. Ak sa predávajúci nezúčastní vzorkovania, vzorka pre predávajúceho sa uloží u kupujúceho, ktorý zodpovedá za jej neporušenie počas dohodnutej lehoty a ktorý ju vydá predávajúcemu na jeho písomnú žiadosť oproti podpisu. Lehota na uloženie vzorky pre predávajúceho je dva mesiace odo dňa vykonania vzorkovania. Po tejto lehote je kupujúci oprávnený vzorku zlikvidovať.

- 5.5 **Analýza vzoriek.** Účelom analýzy vzoriek je určenie sledovaných parametrov príslušnej dodávky EU a určenie zhody dodávky EU s dohodnutými parametrami EU podľa článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy. Analýza sa zabezpečí nezávislou osobou zo vzorky EU pre túto nezávislú osobu (odsek 5.4 tohto článku zmluvy). O výsledku analýzy vzoriek EU vydá nezávislá osoba kupujúcemu kontrolné osvedčenie, ktoré bude obsahovať identifikáciu príslušnej dodávky EU, výsledky analýzy príslušnej vzorky EU, a to zistené parametre príslušnej vzorky EU. Analýza vzoriek musí byť uskutočnená akreditovaným laboratóriom. Pokiaľ analýza vzorky pre nezávislú osobu preukáže nezhodu niektorého/niektorých parametrov príslušnej dodávky EU, doručí kupujúci predávajúcemu nezávislou osobou vydané kontrolné osvedčenie o kvalite tejto dodávky EU (ďalej len „**prvotná analýza**“). Na žiadosť predávajúceho alebo z vlastného podnetu kupujúceho kupujúci zabezpečí analýzu vzorky zo vzorky pre kupujúceho určenej na kontrolnú analýzu a doručí predávajúcemu nezávislou osobou vydané kontrolné osvedčenie o kvalite tejto dodávky EU (ďalej len „**kontrolná analýza**“). Predávajúci je oprávnený požiadať o vykonanie kontrolnej analýzy iba v lehote 10 dní odo dňa doručenia výsledkov prvotnej analýzy predávajúcemu; márnym uplynutím tejto lehoty toto právo zaniká. Náklady na vykonanie kontrolnej analýzy znáša tá zmluvná strana, ktorá o jej vykonanie požiada, pričom týmto nie sú dotknuté ustanovenia odsekov 5.11 a 5.12 tohto článku zmluvy. Výsledky prvotnej analýzy osvedčené kontrolným osvedčením, inak v prípade uskutočnenia kontrolnej analýzy výsledky kontrolnej analýzy osvedčené kontrolným osvedčením sú pre zmluvné strany záväzné, s čím predávajúci týmto bezpodmienečne a výslovne súhlasí.

- 5.6 **Zisťovanie prítomnosti cudzích predmetov v dodávkach EU.** Kupujúci v mieste dodania (určenia) EU podľa článku 4 odsek 4.1 tejto zmluvy pri vykládke príslušnej dodávky EU z vagónov, uskutočňuje vizuálne zisťovanie prítomnosti cudzích predmetov v dodávkach EU podľa článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy. V prípade, že kupujúci zistí v dodávke EU alebo jej časti cudzie predmety, preruší vykládku EU a vyzve predávajúceho, na okamžité zaujatie stanoviska (predávajúci je oprávnený požiadať kupujúceho o prerušenie vykládky do času, kým sa k vykládke osobne dostaví na ohliadku, pričom vzniknuté náklady z dôvodu zdržania vykládky v tomto prípade znáša predávajúci). Ak sa predávajúci na ohliadku v primeranej lehote (do 24 hodín od zaslania výzvy na zaujatie stanoviska) nedostaví alebo oznámi kupujúcemu, že sa na ohliadku nedostaví, kupujúci pokračuje vo vykládke bez predávajúceho. Kupujúci vyhotoví fotodokumentáciu a reklamačný protokol k zisteným nedostatkom. Reklamačný protokol podpisujú obidve zmluvné strany. V prípade neúčasti predávajúceho ani po jeho predchádzajúcom informovaní o zistení prítomnosti cudzích predmetov v dodávke EU (výzve na zaujatie stanoviska) sa podpis predávajúceho na reklamačnom protokole nevyžaduje a zistenia opísané v reklamačnom protokole sa považujú za dané a preukázané, s čím predávajúci bezpodmienečne a výslovne súhlasí. Na základe dohody zmluvných strán sa má za to, že za vadnú sa považuje tá časť dodávky EU, ktorá sa nachádza v tom vagóne, v ktorom sa cudzie predmety vyskytli.
- 5.7 **Spoločné ustanovenia.** Termín uskutočnenia kontroly plnenia podľa odseku 5.4 tohto článku zmluvy oznámi kupujúci predávajúcemu e-mailom a súčasne aj telefonicky na kontaktné osoby v zmysle odseku 5.8 tohto článku zmluvy, najneskôr pol hodiny pred zahájením výkonu kontroly. Termín vzorkovania podľa odseku 5.3 tohto článku zmluvy predávajúci kupujúcemu neoznamuje a kupujúci sa tohto vzorkovania nezúčastňuje. Prerušenie vykládky EU a výzvy na zaujatie stanoviska podľa odseku 5.6 tohto článku zmluvy oznámi kupujúci predávajúcemu e-mailom a súčasne aj telefonicky na kontaktné osoby v zmysle odseku 5.8 tohto článku zmluvy.
- 5.8 Na výkone kontroly plnenia podľa tohto článku zmluvy sú zmluvné strany povinné sa zúčastniť osobne alebo prostredníctvom poverených osôb, pričom zisťovanie kvality dodávok EU sa uskutočňuje príslušnou nezávislou osobou a za jej účasti. Neúčastou na výkone kontroly nezúčastnená zmluvná strana stráca nárok na uplatňovanie námietok voči výsledkom z vykonanej kontroly a tieto výsledky sa stávajú pre túto nezúčastnenú zmluvnú stranu záväznými, pokiaľ v tejto zmluve nie je výslovne uvedené inak. Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu najneskôr pred doručením prvej dodávky EU podľa tejto zmluvy písomne zasláť zoznam osôb, ktoré sú v mene predávajúceho oprávnené zúčastňovať sa na výkone kontroly a podpisovať súvisiace protokoly z kontroly, vrátane reklamačných protokolov. Kým predávajúci nedoručí kupujúcemu zoznam podľa predchádzajúcej vety, osobou oprávnenou predávajúcim na uskutočňovanie uvedených úkonov je ktorákoľvek z kontaktných osôb predávajúceho uvedených v článku 11 odsek 11.2 tejto zmluvy.
- 5.9 O vykonanej kontrole plnenia zmluvné strany zúčastnené na kontrole vyhotovujú a podpisujú protokol, v ktorom sa konštatujú výsledky kontroly, a to najmä vykonanie vzorkovania a postúpenie vzorky na analýzu nezávislou osobou podľa odseku 5.4 tohto článku zmluvy.

V prípade neúčasti predávajúceho na kontrole potom, čo bol o termíne kontroly riadne informovaný, sa jeho podpis na protokole nevyžaduje.

- 5.10 V prípade zistenia nezhody dodávky EU alebo jej časti s touto zmluvou je kupujúci povinný v lehote 10 pracovných dní odo dňa prevzatia dodávky EU podľa článku 4 odsek 4.10 tejto zmluvy v mieste dodania EU podľa článku 4 odsek 4.1 tejto zmluvy písomne (e-mailom) oznámiť predávajúcemu zistené vady (reklamácia), vrátane prípadného predloženia kontrolného osvedčenia podľa odseku 5.5 tohto článku zmluvy, ak ho už nepredložil predávajúcemu skôr, a protokolu podľa odseku 5.9 tohto článku zmluvy, ak sa predávajúci nezúčastnil kontroly plnenia alebo jej časti. Do toho času kupujúci nie je v omeškaní s prevzatím dodávky EU alebo jej časti.
- 5.11 Ak má dodávka EU alebo jej časť vady, kupujúci má právo na náhradu nákladov spojených so zabezpečením vzorkovania a prvotnej aj kontrolnej analýzy podľa odseku 5.5 tohto článku zmluvy.

Ak má dodávka EU alebo jej časť vady, kupujúci má právo žiadať zľavu z kúpnej ceny podľa odseku 5.15 tohto článku zmluvy.

- 5.12 V prípade, ak minimálne množstvo ucelenej dodávky EU nedosiahne 900 t (bez ohľadu na prípadný súhlas kupujúceho podľa článku 1 odsek 1.4 tejto zmluvy), kupujúci bude vždy oprávnený požadovať od predávajúceho náhradu nákladov spojených so zabezpečením vzorkovania a prvotnej analýzy a prípadne aj kontrolnej analýzy podľa odseku 5.5 tohto článku zmluvy (bez ohľadu na vady dodávky EU alebo jej časti) za dodávku EU, ktorej sa uvedené bude týkať, ak boli vzorkovanie a analýza podľa odseku 5.4 a 5.5 tohto článku zmluvy vykonané.
- 5.13 V prípade výskytu vád na dodanom EU má kupujúci práva vyplývajúce z tejto zmluvy a zo zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Nárok na odstúpenie od tejto zmluvy je možné uplatniť aj len čiastočne čo do vadnej časti dodávky EU.
- 5.14 Prípadné reklamácie je kupujúci povinný uplatniť u predávajúceho písomne, e-mailom, na e-mailovú adresu predávajúceho _____, najneskôr v lehote podľa odseku 5.10 tohto článku zmluvy.
- 5.15 Keďže kvalitatívne parametre uvedené v článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy sú priemerné parametre pre celé zmluvné množstvo, hodnotenie kvality sa vykoná až po ukončení dodávok, a to vo vzťahu k podľa tejto zmluvy dodanému EU. Ak je zistený nesúlad s parametrami, požiadavkami na EU podľa tejto zmluvy, kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zľavu z kúpnej ceny nasledovne:
- 5.15.1 za porušenie parametra výhrevnosti $Q_{i,r}$, ak dodané EU nedosiahne priemernú hodnotu výhrevnosti $Q_{i,r}$ v zmysle tejto zmluvy, zľavu z kúpnej ceny, vo výške určenej nasledovne:

$$ZC = KC - \left(KC \times \frac{PA}{17,3} \right),$$

kde

ZC je zľava z kúpnej ceny v €/t bez DPH

KC je kúpna cena podľa článku 2 odsek 2.1 tejto zmluvy v €/t

PA je výhrevnosť zistená analýzou podľa odseku 5.3 alebo 5.5 tohto článku zmluvy;

takto vypočítaná zľava z kúpnej ceny sa zaokrúhli na dve desatinné miesta podľa pravidiel zaokrúhľovania,

- 5.15.2 ak sa prekročí priemerný obsah popola A^d %, kupujúci má nárok na zľavu 0,20 EUR/t z kúpnej ceny dodaného uhlia,
- 5.15.3 ak sa prekročí priemerný obsah síry S^r %, kupujúci má nárok na zľavu 0,20 EUR/t z kúpnej ceny dodaného uhlia,
- 5.15.4 v prípade zistenia prítomnosti cudzích predmetov v zmysle článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy má kupujúci nárok na zľavu z kúpnej ceny vo výške dohodnutej v reklamačnom konaní.
- 5.16 Pre výpočet zľavy z kúpnej ceny podľa odseku 5.15 tohto článku zmluvy sú záväzné zistenia z kontroly plnenia podľa tohto článku zmluvy.
- 5.17 Predávajúci je povinný zľavy z kúpnej ceny podľa tohto článku zmluvy vyúčtovať formou opravných faktúr (dobropismi) k faktúre za dodávku EU.
- 5.18 V súlade s ustanoveniami zákona o DPH je kupujúci oprávnený vystaviť čo do nároku na zľavu z kúpnej ceny za vadnú dodávku EU faktúru v mene a na účet predávajúceho, a to za podmienok, že kupujúci riadne reklamoval vady dodaného EU a predávajúci nevystavil dobropis alebo opravnú faktúru na zľavu z kúpnej ceny v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamácie kupujúceho predávajúcemu.

6. VYHLÁSENIA, ZMLUVNÁ POKUTA

- 6.1 Predávajúci vyhlasuje a zaručuje kupujúcemu, že
- dodané EU bude spĺňať a je v súlade so všetkými špecifikáciami podľa tejto zmluvy, všeobecne záväznými právnymi predpismi a ďalšími úradnými predpismi a požiadavkami,
 - je výlučným vlastníkom EU, ktorý je predmetom dodania podľa tejto zmluvy, bez obmedzenia iným zmluvným vzťahom alebo dohodou s treťou osobou, či už písomnou alebo ústnou, ktorá by mohla akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť vlastnícke právo, budúcu držbu a užívanie alebo budúcu dispozíciu s ním, a že neprebiehajú a ani nemá vedomosť o tom, že by mohli prebiehať akékoľvek súdne alebo iné konania, ktoré by mohli mať takéto alebo obdobné následky,
 - EU nie je zaťažený žiadnymi nárokom alebo právami tretích osôb, najmä záložným právom, predkupným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami (je bez právnych väd),
 - kupujúci získa vlastnícke právo k EU, neobmedzené žiadnymi záložnými právami, alebo inými právami tretích osôb,
 - EU bude obchodovateľné, bezpečné a vhodné na kupujúcim zamýšľané účely,

- f) v súvislosti s plnením tejto zmluvy a dodaním EU disponuje všetkými potrebnými povoleniami,
- g) uzatvorením tejto zmluvy nie je a dodaním EU podľa tejto zmluvy ani nebude porušený akýkoľvek zákaz, obmedzujúce opatrenie, embargo alebo iná obdobná sankcia Európskej únie, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, Spojených štátov amerických a/alebo Organizácie spojených národov, alebo vyplývajúca zo všeobecne záväzného právneho podpisu Slovenskej republiky, uplatniteľná vo vzťahu k predmetu tejto zmluvy a ani nedochádza k ich obchádzaniu. Predávajúci je povinný poskytnúť kupujúcemu všetku potrebnú súčinnosť pre prípad kontroly dodržiavania obmedzení podľa predchádzajúcej vety príslušnými orgánmi, vrátane poskytnutia všetkých potrebných podkladov; uvedené platí obdobne aj v prípade akýchkoľvek konaní uskutočňovaných v súvislosti s opatreniami podľa prvej vety a uzavretím tejto zmluvy, vrátane plnenia na jej základe, vo vzťahu ku kupujúcemu,
- h) nie je on, ani žiadna osoba v jeho organizačnej, riadiacej ani vlastníckej štruktúre, ani žiaden jeho konečný užívateľ výhod, uvedený na zozname subjektov alebo osôb, s ktorými je podľa práva Slovenskej republiky alebo práva Európskej únie, rezolúcie Organizácie spojených národov, zakázané priamo alebo nepriamo uskutočňovať akékoľvek transakcie alebo činnosti,
- i) nie je v likvidácii, nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí; nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje; nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku;
- j) nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcim jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí;
- k) nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcim jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí;
- l) neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností predávajúceho uvedených v tejto zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie tejto zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom;
- m) neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie predávajúceho pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona o DPH.

6.2 Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku zmluvy sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. Predávajúci je povinný informovať kupujúceho o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po celú dobu trvania záväzkov z tejto zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk predávajúceho sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany kupujúceho; nárok kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknutý.

6.3 Kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z kúpnej ceny nedodaného EU podľa článku 1 odsek 1.3 tejto zmluvy za každý začatý deň omeškania s dodávkou EU ako celku.

- 6.4 Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sú splatné na základe písomnej výzvy kupujúceho doručenej predávajúcemu v lehote uvedenej v článku 3 odsek 3.9 tejto zmluvy. Zmluvné pokuty môžu byť požadované aj opakovane.
- 6.5 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola zmluvná pokuta dohodnutá podľa tejto zmluvy; náhrada škody môže byť uplatňovaná kupujúcim voči predávajúcemu v plnej výške. Osobitne je predávajúci povinný nahradiť kupujúcemu škodu spôsobenú vadnou dodávkou EU, najmä poškodením zariadení kupujúceho.

PROTIKORUPČNÉ OPATRENIA

- 7.1 Protikorupčný program. Kupujúci sa snaží zabezpečiť, aby on a jeho dodávatelia tovaru a poskytovatelia služieb konali v súlade s literou a duchom zákona a s najprísnejšími etickými normami, rešpektujúc a ochraňujúc základné práva a slobody všetkých osôb, podporovali spravodlivé a rovné zaobchádzanie so všetkými osobami, poskytovali bezpečné a zdravé pracovné podmienky, rešpektovali a ochraňovali životné prostredie a prijímali vhodné systémy riadenia a podnikania etickým spôsobom. S víziou bojovať proti korupcii aj na úseku zmluvných vzťahov kupujúci žiada od predávajúceho, aby v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou, čo pre účely tohto článku zahŕňa aj súvislosť s jej uzatváraním, plnením, skončením a prípadným vymáhaním, aktívne prispel k napĺňaniu tohto cieľa implementáciou protikorupčných opatrení v zmysle tohto článku zmluvy.
- 7.2 Zákaz korupcie. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou oni, ich štatutárne orgány, členovia štatutárnych a iných orgánov, ich členovia, zamestnanci a spolupracujúce osoby, ich zástupcovia a ďalšie osoby konajúce v ich mene alebo za nich vrátane ich subdodávateľov nebudú konať tak, že by priamo alebo cez sprostredkovateľa pre seba alebo pre inú osobu prijali, žiadali alebo si dali sľúbiť úplatok na to, aby porušili svoje povinnosti vyplývajúce zo zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo zneužili alebo umožnili zneužiť účasť na hospodárskej súťaži, alebo aby svojím vplyvom takto pôsobili na výkon zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie inej osoby, alebo za to, že už tak urobili, alebo že by priamo alebo cez sprostredkovateľa sľúbili, ponúkli alebo poskytli úplatok inému na to, aby porušil svoje povinnosti vyplývajúce zo zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo zneužil alebo umožnil zneužiť účasť na hospodárskej súťaži, alebo za to, že bude svojím vplyvom takto pôsobiť na výkon zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie inej osoby, alebo za to, že už tak urobil, alebo z ktoréhokoľvek z týchto dôvodov priamo alebo cez sprostredkovateľa poskytli, ponúkli alebo sľúbili úplatok inej osobe, a to všetko aj v súvislosti s obstarávaním vecí súkromného záujmu, a potvrdzujú, že nevedia o tom, že by došlo k porušeniu tohto ustanovenia. Úplatkom sa na účely tohto článku rozumie vec alebo iné plnenie majetkovej či nemajetkovej povahy, na ktoré nie je právny nárok. Za úplatok sa nepovažuje dar, ktorý nepresahuje bežné chápanie čestnej obchodnej praxe, je v súlade s dobrými mravmi súťaže, nie je spôsobilý privodiť ujmu iným súťažiteľom alebo spotrebiteľom a je primeraný okolnostiam, kedy predstavuje bežný prejav zdvorilosti alebo pohostinnosti, pokiaľ nemôže za žiadnych okolností v obdarovanom vzbudiť pocit zaviazanosti a ani podozrenie, že darca očakáva určité správanie alebo sa snaží darom ovplyvniť rozhodnutie obdarovaného; v prípade pochybností, či sú splnené

podmienky pre to, aby sa určité plnenie považovalo za takýto dar, platí, že tieto podmienky splnené nie sú a jedná sa o úplatok. Konaním sa na účely tohto článku rozumie aj opomenutie takého konania, na ktoré je osoba podľa okolností a svojich pomerov povinná.

- 7.3 Oznamovacia povinnosť. Zmluvné strany sa zaväzujú akékoľvek konanie zakázané podľa odseku 7.2 tohto článku alebo prípravu naň bez zbytočného odkladu potom, čo sa o ňom dozvedia, oznámiť orgánu činnému v trestnom konaní alebo Policajnému zboru. Oznámenie je možné urobiť aj kupujúcemu.
- 7.4 Účtovná evidencia. Predávajúci sa zaväzuje, že všetky výnosy a príjmy získané v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou, všetky pohyby majetku v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou a všetky náklady a výdavky vynaložené v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou bude účtovne evidovať správne a úplne, že všetky účtovné záznamy, faktúry a iné dokumenty týkajúce sa uvedených účtovných prípadov budú verne odzrkadľovať charakter a množstvo uvedených účtovných prípadov a že žiadne plnenia neevidované v účtovnej evidencii nebudú realizované. Predávajúci zároveň potvrdzuje, že nedošlo k porušeniu tohto ustanovenia.
- 7.5 Konflikt záujmov. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú prijať opatrenia na systémové riešenie možného konfliktu záujmov, najmä transparentné a dokumentované oznamovanie možného konfliktu záujmov, vystúpenie dotknutej osoby z rozhodovacieho procesu a jej nahradenie osobou, u ktorej konflikt záujmov nie je prítomný. Podrobnosti o povinnostiach v súvislosti s riešením konfliktu záujmov vrátane povinnosti viesť písomné záznamy o uplatňovaní týchto opatrení si upraví každá zmluvná strana podľa svojich podmienok tak, aby bol naplnený cieľ tohto ustanovenia. Konfliktom záujmov sa na účely tohto článku rozumie situácia, keď by obchodný, finančný, rodinný, politický alebo osobný záujem mohol zasahovať do úsudku osôb pri výkone ich zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie.
- 7.6 Dotknuté osoby. Zmluvné strany sa zaväzujú, že povinnosti podľa odsekov 7.2 až 7.5 tohto článku zmluvy uloží svojmu štatutárnemu orgánu, členom svojho štatutárneho a iných orgánov, svojim členom, zamestnancom a spolupracujúcim osobám, svojim zástupcom a ďalším osobám konajúcim v jeho mene alebo za neho vrátane svojich subdodávateľov, u ktorých identifikuje korupčné riziko alebo možnosť výskytu konfliktu s prihliadnutím k úlohám, ktoré tá-ktorá osoba v danom prípade prevzala alebo prevezme, alebo ktoré sa podieľajú na plnení povinností podľa odseku 7.4 tohto článku zmluvy. Korupčným rizikom sa na účely tohto článku rozumie príležitosť, pravdepodobnosť alebo možnosť konania zakázaného podľa odseku 7.2 tohto článku zmluvy alebo existencia príčin alebo podmienok uľahčujúcich vznik situácie priaznivej pre konanie zakázané podľa odseku 7.2 tohto článku zmluvy.

8. MLČANLIVOSŤ

- 8.1 Predávajúci aj kupujúci sú si vedomí toho, že v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy alebo v súvislosti s jej uzatvorením môže on alebo jeho zamestnanci alebo jeho zmluvní partneri získať prístup k dôverným informáciám druhej zmluvnej strany. Dôvernou informáciou podľa tejto zmluvy sa rozumie akákoľvek verejne nedostupná informácia

poskytnutá druhej zmluvnej strane zahŕňajúca akékoľvek informácie obchodnej výrobnéj, prevádzkovej, marketingovej, finančnej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy, získaná ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri uzatvorení tejto zmluvy, pri plnení tejto zmluvy alebo v jej súvislosti (ďalej len „dôverné informácie“).

- 8.2 Predávajúci aj kupujúci sa zaväzuje, že zabezpečí dostatočné poučenie pre všetky osoby, ktoré sa na jeho strane budú zúčastňovať na plnení predmetu tejto zmluvy, o podstate dôvernej informácie v zmysle tejto zmluvy a nevyhnutnosti ich utajenia v súlade s touto zmluvou. Prístup k dôverným informáciám bude obmedzený pre tých zamestnancov predávajúceho aj kupujúceho, ktorí budú tieto informácie potrebovať pre účely plnenia predmetu tejto zmluvy. Predávajúci aj kupujúci je povinný zabezpečiť, aby záväzok utajenia dôverných informácií v zmysle tejto zmluvy prevzali všetky osoby, ktoré sa na jeho strane budú zúčastňovať na plnení predmetu tejto zmluvy.
- 8.3 Predávajúci aj kupujúci sa zaväzuje uchovávať dôverné informácie v tajnosti a zabezpečiť vykonanie všetkých právnych a technických opatrení zabraňujúcich ich neoprávnenému sprístupneniu tretím osobám či ich zneužitiu, a to v rozsahu a spôsobom primeraným stupňu utajenia príslušnej dôvernej informácie a jej zrejmemu významu alebo významu, ktorý tejto dôvernej informácii priradí kupujúci. Predávajúci aj kupujúci môže poskytnúť tieto dôverné informácie len svojim zamestnancom alebo zmluvným partnerom v rozsahu nevyhnutnom pre riadne plnenie predmetu tejto zmluvy pri súčasnej realizácii vyššie uvedených opatrení. Dôverné informácie nesmú byť kopírované alebo reprodukované bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 8.4 V prípade porušenie povinností uvedených v tomto článku zmluvy je kupujúci aj predávajúci oprávnený požadovať od druhej zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 500,- €, a to za každé jedno porušenie danej povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej prípadným porušením týchto povinností v celom rozsahu.
- 8.5 Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy za akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku, ktorá trvá aj po skočení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 8.6 Pre vylúčenie pochybností, za porušenie záväzku mlčanlivosti podľa tohto článku zmluvy sa nepovažuje zverejnenie tejto zmluvy v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv v zmysle článku 12 odsek 12.8 tejto zmluvy.

9. DORUČOVANIE

- 9.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, osobne, e-mailom alebo telefonátom, pokiaľ pre určitú komunikáciu nie je touto zmluvou vyhradený iba určitý spôsob doručovania. Oznámenia vykonané telefonátom musia byť do 24 hodín doručené druhej strane poštou, osobne alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať,

alebo na 3 deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 9.2 tohto článku zmluvy vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom, telefónom alebo oznamované osobne v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň, ak nie je v tejto zmluve pre konkrétny prípad uvedené inak.

- 9.2 Pre **kupujúceho** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje, ak nie je v tejto zmluve pre konkrétny prípad uvedené inak:

MH Teplárenský holding, a.s.

adresa: Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

kontaktné osoby:

tel.

e-mail

a pre **predávajúceho** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje, ak nie je v tejto zmluve pre konkrétny prípad uvedené inak:

adresa:

CARBOUNION BOHEMIA, spol. s.r.o.

Václavské náměstí 846/1, 110 00 Praha 1, Česká republika

kontaktné osoby:

tel.

e-mail

kontaktné osoby:

tel.

e-mail

kontaktné osoby:

tel.

e-mail

alebo na akúkoľvek inú adresu, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené. Zmluvné strany sa dohodli, pre účinnosť zmeny kontaktných údajov v zmysle vyššie uvedeného sa nevyžaduje uzatvorenie písomného dodatku k tejto zmluve.

- 9.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu

ich sídla, alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

10. VYŠŠIA MOC

- 10.1 Zmluvné strany, ako účastníci záväzkového vzťahu, nezodpovedajú za porušenie a omeškanie svojich záväzkov, a to v zmysle ustanovenia § 374 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, spôsobené tzv. vyššou mocou, t.j. okolnosťami, ktoré nastali nezávisle od vôle zmluvných strán a bránia im v splnení povinností, pričom nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a že v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (ďalej len „**okolnosti vylučujúce zodpovednosť**“).
- 10.2 Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne upozorniť druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu po tom čo sa o nich dozvedela, na vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť brániacich zmluvnej strane riadnemu plneniu tejto zmluvy, spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Zmluvná strana je povinná v rámci upozornenia podľa predchádzajúcej vety preukázať druhej zmluvnej strane vznik okolnosti vylučujúcej zodpovednosť, vrátane splnenia podmienok pre to, aby bolo možné prekážku považovať za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť; následne je dotknutá zmluvná strana povinná každý mesiac preukázať trvanie okolnosti zodpovednosť. V prípade omeškania s plnením záväzku spôsobeného okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť platí, že zmluvná strana nie je v omeškaní po dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť. Škody vyplývajúce z neoznámeneia lebo z neskorého oznámeneia o vzniku okolnosti vylučujúcich zodpovednosť bude niesť zmluvná strana zodpovedná za takéto neoznámeneie resp. neskoré oznámeneie.
- 10.3 V prípade, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú viac ako tri mesiace, je zmluvná strana, ktorej plnenie povinností nie je týmito okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť ovplyvnené, oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť; pokiaľ okolnosti vylučujúce zodpovednosť ovplyvňujú plnenie povinností oboch zmluvných strán, môže po uplynutí troch mesiacov trvania týchto okolností vylučujúcich zodpovednosť od tejto zmluvy odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán.

11. ZÁNIK ZMLUVY

11.1 Táto zmluva zaniká:

- a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
- b) písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu,
- c) písomným odstúpením od tejto zmluvy.

11.2 Kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy písomne odstúpiť, a to aj z časti, najmä ak:

- a) predávajúci opakovane (najmenej dva krát počas trvania tejto zmluvy) nesplní riadne svoje povinnosti súvisiace s kvalitou dodávok EU (nedodrží parametre EU),

nedodrží neprítomnosť cudzích predmetov v EU podľa článku 1 odsek 1.2 tejto zmluvy,

- b) predávajúci včas nesplní svoje povinnosti podľa tejto zmluvy (nedodrží dodávky EU podľa článku 1 odsek 1.3 tejto zmluvy), je v omeškaní s dodaním EU,
- c) predávajúci stratí oprávnenie na výkon príslušných činností, ktoré sú nevyhnutné na riadne a včasné plnenie tejto zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
- d) predávajúci bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho postúpi svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy tretej osobe alebo zadá predmet tejto zmluvy ďalšiemu subdodávateľovi/subdodávateľom,
- e) sa ktoréhoľvek vyhlásenie alebo ubezpečenie predávajúceho uvedené v tejto zmluve ukáže ako nepravdivé a nesprávne,
- f) na majetok predávajúceho je začatý alebo vyhlásený konkurz alebo iné konanie, ktorého cieľom je kolektívne uspokojenie veriteľov predávajúceho;
- g) z ďalších dôvodov uvedených v tejto zmluve.

11.3 Predávajúci je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy, ak

- a) kupujúci je v omeškaní s plnením jeho finančných povinností podľa tejto zmluvy o viac ako 30 dní a takéto porušenie neodstránil ani v dodatočnej lehote 20 dní od doručenia písomnej výzvy predávajúceho.

11.4 Odstúpením od tejto zmluvy táto zmluva (a všetky práva a povinnosti z nej zmluvným stranám vyplývajúce) zaniká s účinnosťou odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy. Odstúpenie od tejto zmluvy sa uskutočňuje písomným oznámením odstupujúcej zmluvnej strany od tejto zmluvy adresovaným druhej zmluvnej strane doporučenou listovou zásielkou. Odstúpenie od tejto kúpnej zmluvy nemá vplyv na povinnosť kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu za už uskutočnené dodávky EU. Odstúpenie od tejto zmluvy sa v zmysle ustanovenia § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

11.5 Pri odstúpení od zmluvy podľa tohto článku zmluvy nebudú zmluvné strany povinné vrátiť plnenia, ktoré si riadne poskytli pred odstúpením od tejto zmluvy a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení druhej zmluvnej strane, poskytnutých pred odstúpením od tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že toto ustanovenie bude platiť aj po odstúpení od tejto zmluvy.

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

12.1 Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky bez prihladnutia ku kolíznym normám. Zmluvné strany sa dohodli, že na túto zmluvu a právne vzťahy ňou založené sa nevzťahuje Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru a vylučujú jeho aplikáciu. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.

- 12.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, s výnimkou tých ustanovení, ktoré odkazujú na právny poriadok iného štátu, ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ako aj dohodnutou doložkou Incoterms 2020.
- 12.3 Ustanovenia tejto zmluvy možno meniť a/alebo dopĺňať, okrem prípadov v nej výslovne uvedených, len na základe dohody zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 12.4 V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
- 12.5 Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetu tejto zmluvy. Podpisom tejto zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto zmluvy a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 12.6 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú zmluvnú stranu.
- 12.7 Každá zmluvná strana má postavenie samostatného prevádzkovateľa a je povinná samostatne plniť povinnosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ich vykonávacích a ďalších súvisiacich predpisov.
- Kupujúci ako samostatný prevádzkovateľ zverejnil písomnú informáciu o spracúvaní osobných údajov na svojom webovom sídle v časti „Ochrana osobných údajov“ (www.mhth.sk/ochrana-osobnych-udajov).
- 12.8 Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto zmluva bude zverejnená v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“).
- 12.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv

vedenom úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva sa zverejňuje nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu stanovenú zákonom č. 211/2000 Z.z.

12.10 Členenie tejto zmluvy do článkov a odsekov, ako aj nadpisy tejto zmluvy slúžia len k prehľadnosti, neberú sa do úvahy pri výklade zmluvy a nepovažujú sa za definície alebo vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.

12.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto zmluvy túto zmluvu bez výhrad podpísali.

V Bratislave, dňa..... 17. FEB. 2025

V Prahe, dňa:..... 17. 2. 2025

Za kupujúceho: , ,

Za predávajúceho:

Ing. Miroslav Kavula
predseda predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Hana Šlégllová
prokuristka spoločnosti
CARBOUNION BOHEMIA, spol. s r.o.

Ing. Martin Húska
člen predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.